



ARC-nucleART



INSTITUT  
FRANÇAIS  
ROUMANIE

# Concurs in Romania

## **“IMPREUNA SALVAM UN OBIECT DIN PATRIMONIUL CULTURAL ROMAN”**

French - Romanian Symposium on  
Cultural Heritage preservation by nuclear techniques  
Institut Francais, Bucharest, Jan 25<sup>th</sup> 2016

# Concurs in Romania

## THE RULES OF THE CONTEST

### “SAVING TOGETHER AN ARTIFACT OF ROMANIAN CULTURAL HERITAGE”

2016 – 1<sup>ST</sup> EDITION

#### ARTICLE 1. SUBJECT OF THE CONTEST

- Institutul de Fizica Atomica, Romania (IFA),
- Institutul de Fizica si Inginerie Nucleara “Horia Hulubei”, Romania (IFIN-HH),  
and respectively,
- Commissariat à l’Energie Atomique et aux Energies Alternatives, France (CEA),
- Atelier Regional de Conservation Nucléart, France (ARC-Nucléart)

will organize a contest for conservation and restoration of endangered artifacts, relevant for cultural heritage and belonging to museums or communities from Romania, starting with April 1<sup>st</sup>, 2016.

This contest will help in saving Romanian cultural heritage by application of conservation - restoration methods based on nuclear technologies developed in the frame of CEA – IFA co-operation projects.

(and we hope will only be a start in the direction of a broader cooperation PCH (Physics – Cultural Heritage))

# Rules of the contest

## ARTICLE 2. CONTACT POINTS AND RELEVANT DATES

All necessary information for the candidates, including this document, in Romanian language also the application form is available starting with **Feb 1<sup>st</sup>, 2016 at the site <http://patrimoniunipne.ro>**.

Alternatively, information may be obtained by written request addressed at:  
Institutul National de C-D pentru Fizica si Inginerie Nucleara - Horia Hulubei;  
Centrul de Excelenta pentru Studiul si Conservarea Patrimoniului Cultural  
Aleea Reactorului no. 30, Măgurele, ILFOV  
Tel.: 0214042303  
Fax: 0214574210  
E-mail: [patrimoniunipne.ro](mailto:patrimoniunipne.ro)

- The candidates will send completed application form and other relevant documents to the contact point by mail **not later than June 30<sup>th</sup> 2016**. (Do not send the objects!)

## ARTICLE 3. APPLICATION CONDITIONS

The contest is **open for any Romanian museum or community** presenting an element of its **cultural heritage, wooden made, associated or not with other materials**, whose conservation state justifies a consolidation intervention and/or restoration within the **technical competences of ARC-Nucléart and IFIN-HH**.

# Rules (cont'd)

Thereby, the candidate-museum/community may present an artifact relevant for civil or religious heritage, for instance\*:

- a complex installation or a part of a hand-made or industrial installation, for instance: hydraulic wheel, forge bellows
- a daily life object of personal or community use, for instance: a vehicle, a drum or a fire pump
- a wooden sculpture with or without polychromy
- a furniture with or without polychromy, a parquet
- archaeological objects that need consolidation work extended on less than one year

The objects must be easily transportable to ARC-Nucléart, Grenoble, France.

There will not be accepted in the competition:

- not varnished or unpainted furniture
- furniture requesting in situ intervention
- books including bindings
- paintings on canvas or wood panels
- archaeological objects that require consolidation work for more than one year

Also, will not be accepted in the competition the artifacts classified as <thesaurus> in conformity with the Romanian Law 182/2000.

Moreover, the conservation work necessitated by the degree of deterioration of the artifacts presented to the Jury, must enable the use of special skills implemented by ARC- Nucléart and IFIN-HH, namely, disinfection by gamma radiation or, in case of highly degraded wood, consolidation by impregnation with radiation cured resin.

# Pre-selection and selection

## **Pre-selection Committee**

It consists of members designated below:

- Livius TRACHE, Scientific Director of IFIN-HH
- Ernest OBERLANDER-TARNOVEANU, Director of the National History Museum of Romania
- Stefan BALICI, Director of the National Institute of Heritage
- Ioan OPRIS, Professor at VALAHIA University
- Corneliu PONTA, senior researcher at IFIN-HH
- Roxana RADVAN, Director of CERTO-INOE 2000

Secretary: Ioana STANCULESCU, IFIN-HH and Univ. of Bucharest

The Pre-selection Committee:

- examines the completeness of the dossiers in conformity with Art. 4
- selects those applications meeting criteria defined in Art. 3
- assesses the feasibility in accordance with the evaluation criteria defined in Art. 5.2
- submits selected applications to the Jury.

# Selection

## 5.2. The Jury

It is composed of members appointed below:

### **Co-Presidents** of the Jury:

- Deputy General Manager of CEA – Hervé BERNARD
- General Director of IFA – Florin BUZATU

### Members of the Jury:

- Anne-Karine FROMENT – Director of ARC-Nucléart
- The heritage conservator working for ARC-Nucléart and representing the French Ministry of Culture and Communication
- Christophe GIGAUDAUT, Director of the French Institute in Bucharest
- Livius TRACHE, Scientific Director of IFIN-HH
- Ernest OBERLANDER-TARNOVEANU, Director of the National History Museum of Romania

Secretary: Ioana STANCULESCU, IFIN-HH and Univ of Bucharest

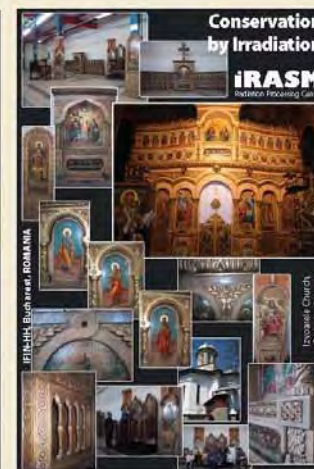
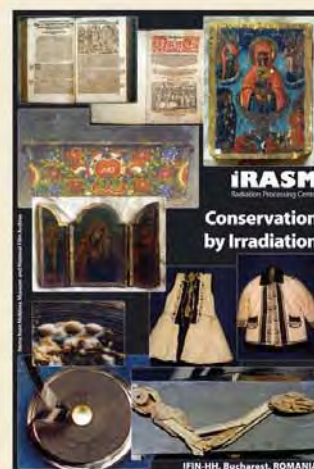
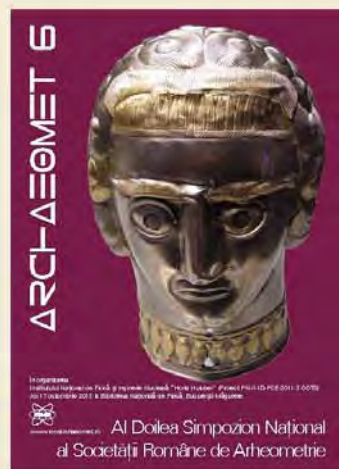
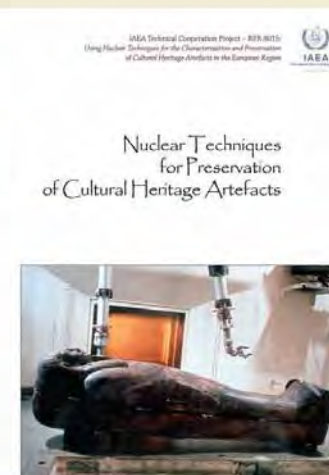
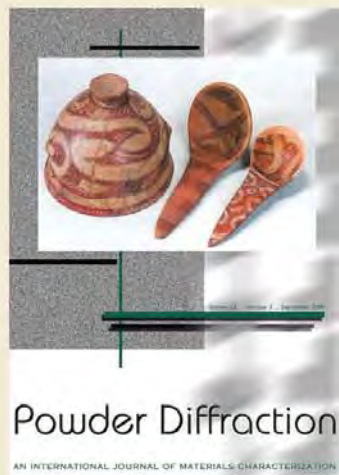
# Relevant dates

Relevant dates:

- Web announcement at <http://patrimoniul.nipne.ro> – Feb. 1<sup>st</sup>, 2016
- Official **start** of the contest – April 1<sup>st</sup>, 2016
- **Deadline** for sending application – June 30<sup>th</sup>, 2016
- Tentative deadline for the pre-selection – September 2015
- Tentative deadline for the final selection – October 2016

Conservation/restoration will be done in 2017

# International acknowledgements







*Tapestry furniture, carpets and rugs, traditional costumes and other articles of clothing: Theodor Aman Museum, George Severeanu Museum, "Brancovan Palaces" Cultural Center, "Moldova" National Museum Complex (Iasi)*



*Photographic films and magnetic tapes: National Film Archive, TVR Archive, Radio Archive*

**Gamma irradiation:**

Valentin Moise ([vmoise@nipne.ro](mailto:vmoise@nipne.ro))

Bogdan Lungu ([ion.lungu@nipne.ro](mailto:ion.lungu@nipne.ro))

**Microbiological analyses and molecular biology:**

Mioara Alexandru ([mioara.alexandru@nipne.ro](mailto:mioara.alexandru@nipne.ro))

Mihaela Ene ([mene@nipne.ro](mailto:mene@nipne.ro))

**Consolidation by radio polymerisation:**

Ioana Stănculescu ([istanculescu@nipne.ro](mailto:istanculescu@nipne.ro))



# ETCOG IFA-CEA project C3-05/2013

## with ARC-Nucleart, Grenoble

### " Education and training in field of cultural heritage conservation by gamma irradiation "

1<sup>st</sup> International Workshop  
**NUCLEAR TECHNOLOGIES FOR CULTURAL HERITAGE**  
Project IFA-CEA ETCOG C3-05/2013  
Project FN2-PCCA2011 TEXLECONS 213/2012

Organized by IFIN-HH, IRASM  
Location: National Physics Library, Magurele, Romania  
**November 7-8, 2013**



2<sup>nd</sup> International Workshop  
**NUCLEAR TECHNIQUES FOR STUDY AND PRESERVATION OF CULTURAL HERITAGE**  
Project IAEA RER0039/2014  
Project IFA-CEA ETCOG C3-05/2013  
Project FN2-PCCA2011 TEXLECONS 213/2012

Organized by IFIN-HH, IRASM  
Location: National Physics Library, Magurele, Romania  
**JUNE 20, 2014**

Market Watch, Martii - Aprilie 2013 [Nr. 173]



Sumarul Articolelor  
Arhiva Revistei  
Abonamente

HW Top Story  
Anahia stelar

Într-un mod oarecum paradoxal, deși mantră „Informație este putere” își plasează veridicitatea datelor și să ne încurajează să luăm decizii și alegem. Am 150 de programe în grila TV, 20-35 de site-uri web pe care să urăm să le.

Dictionar  
Unified Message: [Dictionar](#)

Revista >> Noiembrie - Decembrie 2013 [Nr. 160] >> Cercetare & Invatamant superior

Primul workshop internațional de tehnici nucleare pentru studiul și conservarea obiectelor de patrimoniu cultural

Dr. Ioana Stnculescu, Drd. Valentin Moise - IFIN-HH 02 Decembrie 2013

Primul workshop internațional „NUCLEAR TECHNIQUES FOR STUDY AND PRESERVATION OF CULTURAL HERITAGE” a avut loc în perioada 7-8 noiembrie și a fost organizat de către Institutul National de Fizică și Inginerie Nucleară „Horia Hulubei” (IFIN-HH) în cadrul proiectelor ETCOG (proiect bilateral România-Franța, finanțat de IFA - Institutul de Fizică Atomică - și CEA - Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternatives) și TEXLECONS (proiect finanțat de Ministerul Educației Naționale în cadrul programului Parteneriate).

Workshop-ul a avut ca scop prezentarea portofoliului IFIN-HH de tehnici nucleare pentru studiul și conservarea obiectelor de patrimoniu cultural și a rezultatelor recent obținute în cadrul proiectelor ETCOG și TEXLECONS. La workshop au participat specialiști din institute de cercetare din țară (IFIN-HH, INCD Textile și Pielărie, INCD Protecția Muncii „Alexandru Darabont”) și străinătate (Franța, Turcia, Iran), precum și reprezentanți ai instituțiilor beneficiare sau



